File Ref.: ARB 5042/20C

LEGISLATIVE COUNCIL BRIEF

Arbitration (Amendment) Bill 2021

INTRODUCTION

At the meeting of the Executive Council on 9 February 2021, the Council ADVISED and the Chief Executive ORDERED that the Arbitration (Amendment) Bill 2021 (the "Bill"), at Annex A, should be introduced into the Legislative Council ("LegCo"), so as to amend the Arbitration Ordinance (Cap. 609) ("AO") to implement Articles 2 and 3 of the *Supplemental Arrangement Concerning Mutual Enforcement of Arbitral Awards between the Mainland and the Hong Kong Special Administrative Region* (the "Supplemental Arrangement"), at Annex B, signed between the Government of the Hong Kong Special Administrative Region ("HKSAR") and the Supreme People's Court of the People's Republic of China ("SPC") on 27 November 2020.

JUSTIFICATIONS

2. The Arrangement Concerning Mutual Enforcement of Arbitral Awards between the Mainland and the HKSAR (the "Arrangement"), at Annex C, was signed between the Department of Justice ("DoJ") and SPC on 21 June 1999 which came into effect on 1 February 2000¹. Having accrued years of implementation experience, and taking into account the comments from the arbitration sector, DoJ conducted a review of the Arrangement, in consultation with SPC.

Before 1 July 1997, reciprocal enforcement of arbitration awards between the Mainland and Hong Kong was governed by the *Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards*, done at New York on 10 June 1958 (the "New York Convention"). However, being an international agreement, the New York Convention is not applicable to the enforcement of arbitral awards between the Mainland and HKSAR. In the absence of reciprocal arrangement between the two jurisdictions, Hong Kong arbitral awards are not enforceable in the Mainland, and vice versa. The Arrangement was thus signed to rectify the situation. The Arrangement follows as closely as practicable the practice prior to 1 July 1997 and the spirit of the New York Convention and, on the other hand, reflects Hong Kong's status as a Special Administrative Region of the People's Republic of China.

- 3. The purpose of signing the Supplemental Arrangement is to amend the Arrangement and bring it more fully in line with the current practice of international arbitration. In doing so, reference has been made to the New York Convention, the relevant laws and regulations of the Mainland and HKSAR, as well as the arrangements on mutual assistance on civil and commercial matters signed between (i) the Mainland and the HKSAR; (ii) the Mainland and the Macao Special Administrative Region; and (iii) the Hong Kong and Macao SARs. As in the case of the Arrangement, the amendments contained in the Supplemental Arrangement were made in alignment with the spirit of the New York Convention and do not constitute any major change of policy.
- 4. The Supplemental Arrangement amends the Arrangement in the following aspects
 - (a) express inclusion of the term "recognition" when referring to enforcement of arbitral awards in the Arrangement for greater certainty;
 - (b) express provision to clarify that a party may apply for preservation measures before or after the court's acceptance of an application to enforce an arbitral award for greater certainty;
 - (c) aligning the definition of the scope of arbitral awards with the prevalent international approach of "seat of arbitration" under the New York Convention; and
 - (d) removal of the previous restriction of the Arrangement, allowing parties to make simultaneous applications to both the courts of the Mainland and the HKSAR for enforcement of an arbitral award.

Amendment (a): Clarification on recognition of arbitral awards

- 5. Article 1 of the Supplemental Arrangement has included the expression of "recognition" of arbitral awards when referring to enforcement in the Arrangement to clarify and create greater certainty that the recognition of a Hong Kong arbitral award for the purpose of enforcement in the Mainland courts is also covered by the Arrangement, in line with the practice of international arbitration.
- 6. Apart from the title of the New York Convention, reference to recognition

of foreign arbitral awards (in addition to the enforcement proceedings) can also be found in the title and/or text of the relevant Mainland laws and regulations² and the Arrangement Concerning Mutual Recognition and Enforcement of Arbitral Awards between the Mainland and Macao Special Administrative Region (《關於內地與澳門特別行政區相互認可和執行仲裁裁決的安排》), signed in October 2007 ("Mainland-Macao Arrangement"). No such reference, however, was made in the Arrangement prior to the signing of the Supplemental Arrangement.

Amendment (b): Clarification on application for preservation measures

- 7. The DoJ notes that, as a matter of practice, some Mainland courts have in the past, at the request of the parties, granted preservation measures against respondents' assets before or after accepting an application for enforcement of a Hong Kong arbitral award under the Arrangement. Such practice, however, was not stipulated in the Arrangement prior to the signing of the Supplemental Arrangement.
- 8. Under sections 21L and 21M of the High Court Ordinance (Cap. 4), HKSAR courts may respectively grant injunctions and interim reliefs before or after the court accepts an application for enforcement of an arbitral award.
- 9. With reference to the Mainland-Macao Arrangement³, Article 4 of the Supplemental Arrangement clarifies that under the Arrangement, parties to a Hong Kong arbitral award may apply to the relevant Mainland court for preservation measures before or after the Mainland court accepts the application for enforcement of the arbitral award.

Amendment (c): Seat of arbitration approach

10. Prior to the signing of the Supplemental Arrangement, according to the preamble of the Arrangement –

² For example, Article 1 of the Provisions of the SPC on Several Issues Concerning the Trial of Cases of Arbitration-Related Judicial Review (《最高人民法院關於審理仲裁司法審查案件若干問題的規定》), which came into effect on 1 January 2018, provides: "For the purpose of these Provisions, "arbitration-related judicial review case"

Related Judicial Review (《最高人民法院關於審理仲裁司法審查案件右十問題的規定》), which came into effect on 1 January 2018, provides: "For the purpose of these Provisions, "arbitration-related judicial review case" includes any of the following cases:… (4) a case of an application for <u>recognition</u> and enforcement of an arbitral award made in the Hong Kong Special Administrative Region, the Macao Special Administrative Region, or the Taiwan region." (unofficial English translation, underline added for emphasis)

³ Article 11 of the Mainland-Macao Arrangement reads as follows:

[&]quot;Before or after a court accepts the application for the recognition and enforcement of an arbitral award, it may take preservative measures against the respondent's property pursuant to the application by the party concerned and in accordance with the lex fori." (unofficial English translation)

- 4 -

- (a) a Mainland arbitral award is referred to as an arbitral award made pursuant to the Arbitration Law of the People's Republic of China ("PRC") by arbitral authorities in the Mainland as specified in the list supplied by the Legislative Affairs Office of the State Council; and
- (b) a Hong Kong arbitral award is referred to as an arbitral award made in the HKSAR pursuant to the AO of the HKSAR.
- 11. The Supplemental Arrangement re-defines the scope of application of the Arrangement by way of following the seat of arbitration approach to align with the current practice of international arbitration under the New York Convention. If the parties have chosen Hong Kong as the seat of arbitration (also known as "place of arbitration") in their arbitration agreement, the AO (i.e. the arbitration legislation of the HKSAR) will be the procedural law governing the arbitral proceedings and the resultant award will also be identified as originated from Hong Kong. Examples of the seat of arbitration approach can also be found in the relevant Mainland laws and regulations⁴.
- 12. Article 2 of the Supplemental Arrangement has amended the preamble and Article 1 of the Arrangement to adopt the seat of arbitration approach for the definitions of both the Mainland arbitral awards and Hong Kong arbitral awards
 - (a) a Mainland arbitral award be defined as an arbitral award rendered pursuant to the Arbitration Law of the PRC; and
 - (b) a Hong Kong arbitral award be defined as an arbitral award rendered pursuant to the AO of the HKSAR.

⁴ For example, Article 16 of the SPC Concerning Some Issues on the Application of the Arbitration Law of the PRC (《最高人民法院關於適用〈中華人民共和國仲裁法〉若干問題的解釋》) provides: "The law governing the determination of the validity of a foreign-related arbitration agreement shall be the governing law as agreed between the parties; where the parties have agreed on the place of arbitration but not on the governing law, the law of the place of arbitration shall apply; where the parties have not agreed on either the governing law or the place of arbitration or where the agreement on the place of arbitration is unclear, the law of the place where the court is located shall apply." (unofficial English translation, underline added for emphasis)

_

Amendment (d): Allowing simultaneous applications for enforcement of an arbitral award in both jurisdictions

13. Prior to the signing of the Supplemental Arrangement, under Article 2(3) of the Arrangement and section 93 of the AO⁵, parties to an arbitration are prohibited from applying for the enforcement of the same arbitral award simultaneously in both the Mainland and the HKSAR. In a recent case, CL v. SCG [2019] 2 HKLRD 144, having spent a number of years in vain seeking to enforce a Hong Kong arbitral award in the Mainland, the award creditor then sought enforcement of the award in Hong Kong. It was held by the Court of First Instance in Hong Kong that the enforcement action in Hong Kong was time-barred.⁶ Since the Arrangement in the past prohibited an applicant from applying for enforcement to both the Mainland and the HKSAR courts simultaneously, this case neatly illustrates the need for reform by identifying a lacuna in the scheme under the previous Arrangement. Article 3 of the Supplemental Arrangement has therefore amended Article 2(3) of the Arrangement to lift this restriction to better protect the award creditor. At the same time, safeguards are in place to ensure that the total amount recovered by the applicant would not exceed the amount determined in the arbitral award.

Significance of the Supplemental Arrangement

14. Amendments (a) and (b) of the Supplemental Arrangement have clarified the position of the relevant matters that are not crystal clear under the current Mainland laws and regulations. For Amendment (c), the adoption of the re-defined scope of arbitral awards based on the seat of arbitration approach would bring the Arrangement more fully in line with the prevailing international arbitration practice. The implementation of Amendment (d) would lift the restriction previously in place under the Arrangement on making simultaneous applications for enforcement of an

⁵ Section 93 of the AO reads as follows:

[&]quot;93. Restrictions on enforcement of Mainland awards

⁽¹⁾ A Mainland award is not, subject to subsection (2), enforceable under this Division if an application has been made on the Mainland for enforcement of the award.

⁽²⁾ If a Mainland award is not fully satisfied by way of enforcement proceedings taken in the Mainland, or in any other place other than Hong Kong, that part of the award which is not satisfied in those proceedings is enforceable under this Division."

⁶ The judge so held even noting that the award creditor was not able under the Arrangement to apply for enforcement of the award in Hong Kong, until the Mainland enforcement proceedings were finally determined and remarking that "[h]owever unfair may be the consequence, there is no express provision in the Arrangement, the relevant Arbitration Ordinance, or the [Limitation Ordinance] itself, that time limitation for enforcement of an arbitral award should not run during the period when a successful party to an arbitral award applies for enforcement on the Mainland."

arbitral award in both the Mainland and the HKSAR, which could address the kind of invidious situation as in the case of *CL v. SCG* referred to in paragraph 13 above.

15. The implementation of the Supplemental Arrangement in full will be conducive to the promotion of the development of Hong Kong's legal and dispute resolution services. Hong Kong's status as an international legal hub for legal, deal-making and dispute resolution services will be further enhanced.

Legislative amendments to implement the Supplemental Arrangement

- 16. For Amendment (a) of the Supplemental Arrangement, it is not necessary to enact new legislation or amend existing legislation in Hong Kong to implement this amendment. This is because under the existing section 92(2) of the AO, a Mainland award which is enforceable will also be recognised for purposes other than the enforcement of the award. In other words, the existing legislation in Hong Kong has already provided for recognition of Mainland awards under the Arrangement and the current amendment has only made it explicit.
- 17. For Amendment (b) of the Supplemental Arrangement, as it has only clarified and confirmed the prevailing practice and legal position, no legislative amendment is necessary.
- 18. To implement Amendment (c) and align with Article 2 of the Supplemental Arrangement, it is necessary to amend the definition of "Mainland award" under section 2(1) of the AO, and repeal the definition of "recognized Mainland arbitral authority" under section 2(1) of the AO as well as section 97 of the AO concerning the publication of the list of recognized Mainland arbitral authorities.
- 19. To implement Amendment (d) and align with Article 3 of the

"92. Enforcement of Mainland awards

(b) in the same manner as an award to which section 84 applies, and that section applies to a Mainland award accordingly as if a reference in that section to an award were a Mainland award.

⁷ Section 92 of the AO reads as follows:

⁽¹⁾ A Mainland award is, subject to this Division, enforceable in Hong Kong either—

⁽a) by action in the Court; or

⁽²⁾ A Mainland award which is enforceable as mentioned in subsection (1) is to be treated as binding for all purposes on the parties, and may accordingly be relied on by any of them by way of defence, set off or otherwise in any legal proceedings in Hong Kong.

⁽³⁾ A reference in this Division to enforcement of a Mainland award is to be construed as including reliance on a Mainland award."

Supplemental Arrangement, it is necessary to repeal section 93 of the AO.

20. In the Mainland, the Supplemental Arrangement is implemented by way of a judicial interpretation as promulgated on 27 November 2020. In Hong Kong, Amendments (a) and (b) of the Supplemental Arrangement can be implemented within the existing legislative framework and have also come into effect on 27 November 2020. Amendments (c) and (d) of the Supplemental Arrangement will come into effect after the necessary amendments to the relevant provisions under the AO have been enacted. Both the Mainland and HKSAR will announce a date on which the relevant provisions in the Supplemental Arrangement shall come into effect after completion of the relevant internal procedures.

THE BILL

- 21. The main provisions of the Bill are summarized below.
- 22. The main object of the Bill is to amend the AO to fully implement the Supplemental Arrangement.
- 23. Clause 3 of the Bill amends the definition of "Mainland award" and repeals the definition of "recognized Mainland arbitral authority" in section 2 of the AO, and clause 5 of the Bill repeals section 97 of the AO. The effect is that as long as an arbitral award is made in accordance with the Arbitration Law of the PRC, it may be enforced under the AO regardless of whether it is made by an arbitral authority specified in a list published under section 97 of the AO. The need to publish such a list is accordingly dispensed with.
- 24. Clause 4 of the Bill repeals section 93 of the AO to remove the restriction under that section on the enforcement of Mainland awards. The effect is that concurrent applications may be made in the Mainland and Hong Kong for enforcement of a Mainland award.
- 25. Apart from the above, the Bill also makes minor textual amendments concerning the definition of the Mainland in section 2 of the AO by way of clause 3, and updates the Schedule to the Arbitration (Parties to New York Convention) Order (Cap. 609 sub. leg. A) by adding four new parties to the New York Convention by way of clause 7.

LEGISLATIVE TIMETABLE

26. The legislative timetable will be as follows –

Publication in the Gazette 19 February 2021

First Reading and Commencement 24 February 2021

of Second Reading debate

Resumption of Second Reading debate, to be notified committee stage and Third Reading

IMPLICATIONS OF THE PROPOSAL

27. The proposal does not have any financial, economic, environmental, sustainability, civil service, gender or productivity implications, and it does not have any significant family implications.

28. The proposal is in conformity with the Basic Law, including the provisions concerning human rights. The Bill will not affect the current binding effect of the AO.

CONSULTATION

29. On 22 October 2020, the Advisory Committee on Promotion of Arbitration⁸ was consulted by the DoJ and the Advisory Committee supported the signing of the Supplemental Arrangement and the related proposal to amend the AO. The signing of the Supplemental Arrangement is also generally welcomed by the legal practitioners and arbitration community in Hong Kong.⁹

_

⁸ The Advisory Committee on Promotion of Arbitration, chaired by the Secretary for Justice, was set up in December 2014 to advise and assist the DoJ in respect of the promotion of arbitration in Hong Kong.

For example, see the HKIAC press release on 2 December 2020 (https://www.hkiac.org/news/hong-kong-and-mainland-china-strengthen-arrangement-enforcement-awards), an article published by Law.com International on 8 December 2020 (https://www.law.com/international-edition/2020/12/08/hong-kong-mainland-china-strengthen-mutual-enforcement-of-arbitral-awards/?kw=Hong%20Kong%2C%20Mainland%20China%20Strengthen%20Mutual%20Enforcement%20of%20Arbitral%20Awards&utm_source=email&utm_medium=enl&utm_campaign=intnewsalert&utm_content=20201209&utm_term=lawint) and the relevant media interview by the Hong Kong Open TV (http://www.hkopentv.com/#/videopage/BW02860). A number of legal practitioners and arbitrators have also

30. The DoJ briefed the Panel on Administration of Justice and Legal Services ("AJLS Panel") of the LegCo on the signing of the Supplemental Arrangement and the proposal to amend the AO to implement the Supplemental Arrangement at its meeting on 27 January 2021. Members of the AJLS Panel are content with the proposal and the Hong Kong Bar Association also expressed support at the meeting.

PUBLICITY

31. A press release is to be issued on 17 February 2021. A spokesperson will be available to handle enquiries.

ENQUIRY

32. Any enquiry on this brief can be addressed to Ms Helen Kung, Senior Assistant Law Officer (Civil Law) (Planning, Environment, Lands & Housing) (Arbitration) (Acting), Civil Division, DoJ at telephone number 3918 4343.

Department of Justice 10 February 2021

published articles in support of the signing of the Supplemental Arrangement, see https://www.legalhub.gov.hk/#.

Part 1 Clause 1

Part 2

Arbitration (Amendment) Bill 2021

Clause 2

To

A BILL

Amend the Arbitration Ordinance to give effect to the Supplemental Arrangement Concerning Mutual Enforcement of Arbitral Awards between the Mainland and the Hong Kong Special Administrative Region made between the Supreme People's Court of the People's Republic of China and the Government of the Hong Kong Special Administrative Region and to make minor textual amendments; and to update the Arbitration (Parties to New York Convention) Order.

Enacted by the Legislative Council.

Part 1

Preliminary

1. Short title and commencement

- (1) This Ordinance may be cited as the Arbitration (Amendment) Ordinance 2021.
- (2) Subject to subsection (3), this Ordinance comes into operation on the day on which it is published in the Gazette.
- (3) Part 2 comes into operation on a day to be appointed by the Secretary for Justice by notice published in the Gazette.

Part 2

Amendments to Arbitration Ordinance

2. Arbitration Ordinance amended

> The Arbitration Ordinance (Cap. 609) is amended as set out in sections 3, 4 and 5.

3. Section 2 amended (interpretation)

Section 2(1), definition of Mainland award—

Repeal

"in the Mainland by a recognized Mainland arbitral authority".

(2) Section 2(1)—

Repeal the definitions of recognized Mainland arbitral authority and the Mainland.

Section 2(1)—

Add in alphabetical order

"Mainland (內地) means the part of China other than Hong Kong, Macao and Taiwan;".

Section 93 repealed (restrictions on enforcement of Mainland 4. awards)

Section 93-

Repeal the section.

5. Section 97 repealed (publication of list of recognized Mainland arbitral authorities)

Section 97—

2

Annex A

3

Repeal the section.

Part 3

Amendment to Arbitration (Parties to New York Convention) Order

6. Arbitration (Parties to New York Convention) Order amended
The Arbitration (Parties to New York Convention) Order (Cap. 609 sub. leg. A) is amended as set out in section 7.

7. Schedule amended

The Schedule—

Add in alphabetical order

"Ethiopia

Palau

Sierra Leone

Tonga".

H

Explanatory Memorandum

The main object of this Bill is to amend the Arbitration Ordinance (Cap. 609) (*principal Ordinance*) to give effect to the Supplemental Arrangement Concerning Mutual Enforcement of Arbitral Awards between the Mainland and the Hong Kong Special Administrative Region made between the Supreme People's Court of the People's Republic of China and the Government of the Hong Kong Special Administrative Region on 27 November 2020.

- 2. Clause 3 amends the definition of *Mainland award*, and repeals the definition of *recognized Mainland arbitral authority*, in section 2 of the principal Ordinance, and clause 5 repeals section 97 of the principal Ordinance. The effect is that as long as an arbitral award is made in accordance with the Arbitration Law of the People's Republic of China, it may be enforced under the principal Ordinance regardless of whether it is made by an arbitral authority specified in a list published under section 97 of the principal Ordinance. The need to publish such a list is accordingly dispensed with.
- 3. Clause 4 repeals section 93 of the principal Ordinance to remove the restriction under that section on the enforcement of Mainland awards. The effect is that a Mainland award may be enforced in Hong Kong even if a concurrent application is made on the Mainland for enforcement of the award.
- 4. Apart from the above, the Bill also—
 - (a) makes minor textual amendments concerning the definition of *the Mainland* in section 2 of the principal Ordinance (see clause 3); and
 - (b) adds to the Schedule to the Arbitration (Parties to New York Convention) Order (Cap. 609 sub. leg. A) 4 new parties to the Convention on the Recognition and

Arbitration (Amendment) Bill 2021

xplanatory Memorandum	
laragraph 4	

Paragraph 4 6

Enforcement of Foreign Arbitral Awards done at New York in 1958 (see clause 7).

(Courtesy English translation)

Supplemental Arrangement Concerning Mutual Enforcement of Arbitral Awards between the Mainland and the Hong Kong Special Administrative Region

In accordance with Article 11 of the Arrangement Concerning Mutual Enforcement of Arbitral Awards between the Mainland and the Hong Kong Special Administrative Region (the "Arrangement"), through mutual consultations between the Supreme People's Court and the Government of the HKSAR, the following supplemental arrangement is made:

- 1. The procedures for enforcing arbitral awards of the Mainland or the HKSAR as specified in the Arrangement shall be interpreted as including the procedures for the recognition and enforcement of the arbitral awards of the Mainland or the HKSAR.
- 2. The Preamble and Article 1 of the Arrangement are amended as: "In accordance with the provision of Article 95 of the Basic Law of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China and through mutual consultations between the Supreme People's Court and the Government of the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR), the following arrangement is made in respect of the issue of mutual enforcement of arbitral awards:
- "1. This Arrangement applies to arbitral awards rendered pursuant to the Arbitration Ordinance of the HKSAR as enforced by the People's Courts of the Mainland, and arbitral awards rendered pursuant to the Arbitration Law of the People's Republic of China as enforced by the Courts of the HKSAR."
- 3. Article 2(3) of the Arrangement is amended as: "If the party against whom the application is filed is domiciled or has property in both the Mainland and the HKSAR which may be subject to enforcement, the applicant may file applications for enforcement with the courts of the two places respectively. The courts of the two places shall, at the request of the court of the other place, provide information on its status of the enforcement of the arbitral award. The total amount to be recovered from enforcing the arbitral award in the courts of the two places must not exceed the amount determined in the arbitral award."
 - 4. The following paragraph is added to Article 6 of the Arrangement

as Article 6(2): "The relevant court may, before or after accepting the application for enforcement of an arbitral award, impose preservation or mandatory measures pursuant to an application by the party concerned and in accordance with the law of the place of enforcement."

5. Articles 1 and 4 of this supplemental arrangement will take effect on 27 November 2020, and following the completion of the relevant procedures in the HKSAR, both sides shall announce a date on which Articles 2 and 3 shall commence.

This Arrangement is signed in duplicate in Shenzhen, this 27 November 2020.

Supreme People's Court
Vice President

The Government of the HKSAR
Secretary for Justice

(Courtesy English translation)

Arrangement Concerning Mutual Enforcement of Arbitral Awards between the Mainland and the Hong Kong Special Administrative Region

In accordance with the provision of Article 95 of the Basic Law of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China and through mutual consultations between the Supreme People's Court and the Government of the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR), the Courts of the HKSAR agree to enforce the awards made pursuant to the Arbitration Law of the People's Republic of China by the arbitral authorities in the Mainland (the list to be supplied by the Legislative Affairs Office of the State Council through the Hong Kong and Macao Affairs Office of the State Council) and the People's Courts of the Mainland agree to enforce the awards made in the HKSAR pursuant to the Arbitration Ordinance of the HKSAR. The following arrangement is made in respect of mutual enforcement of arbitral awards by the Mainland and the HKSAR:

- 1. Where a party fails to comply with an arbitral award, whether made in the Mainland or in the HKSAR, the other party may apply to the relevant court in the place where the party against whom the application is filed is domiciled or in the place where the property of the said party is situated to enforce the award.
- 2. For the purpose of Article 1 above, "relevant court", in the case of the Mainland, means the Intermediate People's Court of the place where the party against whom the application is filed is domiciled or the place in which the property of the said party is situated and, in the case of the HKSAR, means the High Court of the HKSAR.

If the place where the party against whom the application is filed is domiciled or the place where the property of the said party is situated falls within the jurisdiction of different Intermediate People's Courts of the Mainland the applicant may apply to any one of the People's Courts to enforce the award. The applicant shall not file his application with two or more People's Courts.

If the place where the party against whom the application is filed is domiciled or the place where the property of the said party is situated is in the Mainland as well as in the HKSAR, the applicant shall not file applications with relevant courts of the two places at the same time. Only when the result of the

enforcement of the award by the court of one place is insufficient to satisfy the liabilities may the applicant apply to the court of another place for enforcement of the outstanding liabilities. The total amount recovered from enforcing the award in the courts of the two places one after the other shall in no case exceed the amount awarded.

- 3. The applicant shall submit the following documents in applying to the relevant court for enforcement of an award, made either in the Mainland or in the HKSAR:
 - i) An application for enforcement;
 - ii) The arbitral award;
 - iii) The arbitration agreement.
 - 4. An application for enforcement shall contain the following:
- (1) Where the applicant is a natural person, his name and address; where the applicant is a legal entity or any other organisation, its name and address and the name of its legally authorised representative;
- (2) Where the party against whom the application is filed is a natural person, his name and address; where the party against whom the application is filed is a legal entity or any other organisation, its name and address and the name of its legally authorized representative;
- (3) Where the applicant is a legal entity or any other organisation, a copy of the enterprise registration record shall be submitted. Where the applicant is a foreign legal entity or any other foreign organisation, the corresponding notarisation and authentication material shall be submitted;
- (4) The grounds for and the particulars of the application for enforcement; the place where the property of the party against whom the application is filed is situated and the status of the property.

Application for enforcement made in the Mainland shall be in the Chinese language. If the arbitral award or arbitration agreement is not in the Chinese language, the applicant shall submit a duly certified Chinese translation of it.

- 5. The time limit for an applicant to apply to the relevant court for enforcement of the arbitral award, whether made in the Mainland or in the HKSAR, shall be governed by the law on limitation period of the place of enforcement.
 - 6. Upon receipt of an application for enforcement from an applicant,

the relevant court shall handle the application and enforce the award according to the legal procedure of the place of enforcement.

- 7. The party against whom an application is filed may, after receiving notice of an arbitral award, whether made in the Mainland or in the HKSAR, adduce evidence to show any of the situations set out below. Upon such evidence being examined and any of the said situations being found proved, the relevant court may refuse to enforce the arbitral award:
- (1) A party to the arbitration agreement was, under the law applicable to him, under some incapacity, or the arbitration agreement was not valid under the law to which the parties subjected it, or, failing any indication thereon, under the law of the place in which the arbitral award was made;
- (2) The party against whom the application is filed was not given proper notice of the appointment of the arbitrator or was otherwise unable to present his case;
- (3) The award deals with a difference not contemplated by or not falling within the terms of the submission to arbitration, or the award contains decisions on matters beyond the scope of the submission to arbitration. However, if the award contains decisions on matters submitted to arbitration that can be separated from those not so submitted, that part of the award which contains decisions on matters submitted to arbitration shall be enforced;
- (4) The composition of the arbitral authority or the arbitral procedure was not in accordance with agreement of the parties or, failing such agreement, with the law of the place where the arbitration took place;
- (5) The award has not yet become binding on the parties, or has been set aside or suspended by the court or in accordance with the law of the place where the arbitration took place;

If the relevant court finds that under the law of the place of enforcement, the dispute is incapable of being settled by arbitration, then the court may refuse to enforce the award.

The enforcement of the award may be refused if the court of the Mainland holds that the enforcement of the arbitral award in the Mainland would be contrary to the public interests of the Mainland, or if the court of the HKSAR decides that the enforcement of the arbitral award in Hong Kong would be contrary to the public policy of the HKSAR.

8. The applicant, in applying to the relevant court to enforce an arbitral

award, whether made in the Mainland or in the HKSAR, shall pay the enforcement fees prescribed by the court of enforcement.

- 9. Applications made after 1st July, 1997 for enforcement of arbitral awards, whether made in the Mainland or in the HKSAR, shall be enforced according to this Arrangement.
- 10. In respect of applications for enforcement made between 1st July, 1997 and the coming into force of this Arrangement, both parties agree that:

Where the applications for enforcement cannot, for some reasons, be made to the court of the Mainland or the court of the HKSAR between 1st July, 1997 and the coming into force of this Arrangement, then, in the case of the applicant being a legal entity or any other organization, the application for enforcement may be made within six months after this Arrangement comes into force and, in the case of the applicant being a natural person, the application for enforcement may be made within one year after this Arrangement comes into force.

Parties to cases which the court of the Mainland or the HKSAR had, between 1st July, 1997 and the coming into force of this Arrangement, refused to handle or to enforce the award, shall be allowed to make fresh application for enforcement.

11. Any problem arising in the course of implementing this Arrangement and any amendment to this Arrangement shall be resolved through consultations between the Supreme People's Court and the Government of the HKSAR.